



Handbuch von EN388: 2003

Weiteres finden Sie in der Bedienungsanleitung.



CE-Markierungen auf diesen Handschuhe werden als getestet und zertifiziert gemäß der europäischen PSA Richtlinie 89/686/EWG bezeichnet

Typ der

Handschuhe: rb-12 **Größenbereich:** 7-11 **Qualität:** 50% synthetisches Leder, 35% Spandex-2-Wege, 10% Gummiband, 5% PVC

Im Folgenden werden die in den Handschuhen befindlichen Piktogramme beschrieben:

Normen für Handschuhen: Standard EN 388: 2003. Handschuhen, die gegen mechanische Gefahren schützen.

Anwendungsbereich

Dieser Standard bezieht sich auf alle Arten von Schutzhandschuhen in Bezug auf physikalische und mechanische Beanspruchung, verursacht durch Abrieb, Schnitt, Stich und Zerreißen.

Definitionen und Anforderungen

Der Schutz gegen mechanische Gefahren wird durch ein Piktogramm dargestellt, das von vier Nummern (Leistungs niveaus) gefolgt wird, wobei jede die Testleistung gegenüber einer spezifischen Gefahr darstellt. Die "Mechanische Gefahren" werden von einem 4-stelligen Code ergänzt:

EN 388



a b c d

a: Abriebfestigkeit

Besteht auf der Grundlage der Anzahl der für den Abrieb bei den Musterhandschuhen erforderlichen Zyklen (Abrieb von Schleifpapier unter einem festgelegten Druck). Der Schutzfaktor wird dann auf einer Skala von 1 bis 4 angezeigt, je nachdem, wie viele Umdrehungen erforderlich sind, um ein Loch im Stoff herzustellen. Eine höhere Ziffer bedeutet ein besseres Ergebnis.

b: Schnittfestigkeit

Besteht auf der Grundlage der Anzahl der für den Schnitt bei einer konstanten Geschwindigkeit durch die Musterhandschuhen erforderlichen Zyklen. Der Schutzfaktor wird dann auf einer Skala von 1 bis 5 angezeigt. Eine höhere Ziffer bedeutet ein besseres Ergebnis.

c: Weiterreißfestigkeit

Besteht auf der Grundlage der Höhe der Kraft, die notwendig ist, um das Muster zu zerreißen. Der Schutzfaktor wird dann auf einer Skala von 1 bis 4 angezeigt. Eine höhere Ziffer bedeutet ein besseres Ergebnis.

d: Durchstichfestigkeit.

Besteht auf der Grundlage der Höhe der Kraft, die notwendig ist, um das Musterstück mit einem Normteil zu durchdringen. Der Schutzfaktor wird dann auf einer Skala von 1 bis 4 angezeigt. Eine höhere Ziffer bedeutet ein besseres Ergebnis.

Wenn eins der Ergebnisse mit einem X markiert wird, bedeutet dies, dass dieser Test nicht ausgeführt wurde. Wenn eins der Ergebnisse mit einer 0 markiert wird, bedeutet dies, dass diese Handschuhe den Test nicht bestanden haben.

Reinigung: Waschmaschinenwäsche ist möglich. Benutzen Sie keine Bleichmittel und trocknen Sie nicht im einem Trockner. Bitte nicht bügeln.

Verwendung: Diese Handschuhe dienen zum Schutz gegen mechanische Risiken. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe rein und trocken sind.

Schutzwert: Der Schutz vor Risiken oder Gefahren, die in diesem Dokument nicht erwähnt sind, gehören nicht der Garantie an. Die oben erwähnte Höhe der Leistung gilt ausschliesslich für die Handfläche der Handschuhe. Die Höhe der Leistung wurde aus den durchgeführten Prüfungen den geltenden Normen entsprechend errechnet. Dieser Handschuh darf nicht mit Feuer in Kontakt geraten. Die Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, dass die Handschuhe nicht getragen werden sollten, wenn ein Risiko der Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile von Maschinen vorhanden ist. Die Handschuhe bieten keinen Schutz vor chemischen Gefahren. Die Handschuhe sollten nicht mit Lebensmittel in Verbindung kommen.

Lagerung: Kühl und trocken, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in Originalverpackung.

Entsorgung: Benutzte Handschuhe könnten mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen kontaminiert sein. Die Handschuhe sollten in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften entsorgt werden.

Allergien: Allergien durch den richtigen Gebrauch der Handschuhe sind nicht bekannt. Jedoch, falls allergische Reaktionen auftreten würden, schlagen wir Ihnen vor einen Arzt oder Dermatologen aufzusuchen.

Hersteller Huzhou Reibang Gloves Co., Ltd. Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China



Manual of EN388: 2003

Refer to the instructions for use.



CE markings on this gloves designated it as tested and certified according to European PPE directive 89/686/EEC

Gloves type: rb-12 **Size range:** 7-11 **Quality:** 50% Synthetic leather, 35% Spandex-2 way, 10% Elastic Band, 5% PVC

The following explains the pictograms marked in the gloves:

Standards for gloves: Standard EN 388: 2003 . Gloves Giving Protection from Mechanical Risks

Scope

This standard applies to all kinds of protective gloves in respect of physical and mechanical aggressions caused by abrasion, blade cut, puncture and tearing.

Definitions and Requirements

Protection against mechanical hazards is expressed by a pictogram followed by four numbers (performance levels), each representing test performance against a specific hazard. The 'Mechanical Risks' pictogram is accompanied by a 4-digit code:

EN 388



a: Resistance to abrasion

Based on the number of cycles required to abrade through the sample glove (abrasion by sandpaper under a stipulated pressure). The protection factor is then indicated on a scale from 1 to 4 depending on how many revolutions are required to make a hole in the material. A higher number means a better result.

b: Blade cut resistance

Based on the number of cycles required to cut through the sample at a constant speed. The protection factor is then indicated on a scale from 1 to 5.

c: Tear resistance

Based on the amount of force required to tear the sample. The protection factor is then indicated on a scale from 1 to 4.

d: Puncture resistance

Based on the amount of force required to pierce the sample with a standard sized point. The protection factor is then indicated on a scale from 1 to 4.

If some of the results are marked with a X means that this test performance is not tested. If some of the results are marked with a 0 means that the glove did not pass the test.

Cleaning: Machine wash cool. Use no bleach. Do not machine dry. Do not iron.

Usage: These gloves are intended to protect against mechanical risk. Make sure the glove is clean and dry.

Protection limit: The protection against risks or hazards which are not mentioned in this document is not warranted. The levels of the performance mentioned are only valid for the palm of the gloves. The levels of performance are obtained from the tests done according to conditions defined by applicable standards. This glove shall not be in contact with fire. Users should be warned that gloves should not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. The gloves do not protect against chemical hazards. The gloves are not intended for contact with food.

Storage: Keep away from humidity and light, under ordinary temperature and humidity conditions and in clean and ventilated premises.

Disposal: Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous substances. The gloves should be disposed of in compliance with local regulations.

Allergies: Allergies caused by the proper use of gloves are not known yet. Nevertheless, if an allergic reaction should occur seek medical advice immediately.

Producer Huzhou Reibang Gloves Co., Ltd. Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China



Manuel de EN388: 2003

Reportez-vous aux instructions d'utilisation.



Le marquage CE sur ces gants indique qu'ils sont testés et certifiés selon la directive Européenne EPI 89/686 / CEE

Types de Gants: rb-12 **Taille:** 7-11 **Qualité:** 50% cuir synthétique, 35% Spandex-2 côtés, 10% Bande Élastique, 5% PVC

Ce qui suit explique les pictogrammes marqués dans les gants:

Normes pour les gants: Norme EN 388: 2003. Gants de protection contre les risques mécaniques

Portée

Cette norme s'applique à toutes les sortes de gants de protection à l'égard des agressions physiques et mécaniques causées par l'abrasion, la coupure par lame, la perforation et la déchirure.

Définitions et exigences

La protection contre les risques mécaniques est indiquée par un pictogramme suivi de quatre chiffres (niveaux de performance), chacun représentant les performances du test contre un risque spécifique. Le pictogramme «Risques Mécaniques» est accompagné d'un code à 4 chiffres:

EN 388



a b c d

a: Résistance à l'abrasion

Sur la base du nombre de cycles requis pour abraser l'échantillon de gant (abrasion par du papier de verre sous une stipulée). Le facteur de protection est alors indiqué sur une échelle de 1 à 4 selon le nombre de tours nécessaire pour faire un trou dans le matériau. Un nombre plus élevé signifie un meilleur résultat.

b: résistance à la coupure par lame

Sur la base du nombre de cycles nécessaires pour couper à travers l'échantillon à une vitesse constante. Le facteur protection est alors indiqué sur une échelle de 1 à 5.

c: Résistance à la déchirure

Sur la base de la quantité de force nécessaire pour déchirer l'échantillon. Le facteur de protection est alors indiqué sur une échelle de 1 à 4.

d: Résistance à la perforation

Sur la base de la quantité de force nécessaire pour percer l'échantillon avec une pointe de taille standard. Le facteur protection est alors indiqué sur une échelle de 1 à 4.

Si certains résultats sont marqués avec un X, cela signifie que cette performance n'est pas testée. Si certains résultats sont marqués avec un 0 signifie que le gant n'a pas réussi le test.

Nettoyage: Lavage à la machine à l'eau froide. Ne pas utiliser l'eau de Javel. Ne pas sécher à la machine. Ne pas repasser.

Utilisation: Ces gants sont destinés à protéger contre les risques mécaniques. Assurez-vous que le gant est propre et sec.

Limite de protection : La protection contre les risques ou dangers qui ne sont pas mentionnés dans le présent document n'est pas garantie. Les niveaux de la performance mentionnés ne sont valables que pour la paume des gants. Les niveaux de performance sont obtenus à partir des essais réalisés selon les conditions définies par les normes applicables. Ce gant ne doit pas être en contact avec le feu. Les utilisateurs ne doivent pas porter de gant quand il y a un risque d'enchevêtrement par des pièces de machines en mouvement. Les gants ne protègent pas contre les risques chimiques. Les gants ne sont pas destinés au contact alimentaire.

Stockage: Tenir à l'écart de l'humidité et de la lumière, dans des conditions de température et d'humidité ordinaires et dans des locaux propres et ventilés.

Élimination: Les gants utilisés pourraient être contaminés par des substances infectieuses ou autres substances dangereuses. On doit s'en débarrasser en suivant les réglementations locales.

Allergies: Les allergies causées par l'utilisation adéquate des gants ne sont pas encore connues. Néanmoins, si une réaction allergique se produisait consultez immédiatement un médecin.

Fabricant : Huzhou Reibang Co., Ltd. Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Chine